



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2014: The Year of Fellowship
Pursuing Peace and Mutual Edification

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov 30, 2014

#3248

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Angel Chuang
*Resolve to Follow
Daniel 1*

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 X121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

11/30	The Case for a Creator @ S204	11:30 – 12:20
12/13	Volunteer @ Orange County Rescue Mission	08:00 – 14:00
12/13	Volunteer @ Orangewood Children's Home	12:00 – 19:30
12/21	Christmas Combine Worship Service	10:00 – 11:45
12/24	Christmas Eve Candlelight Service	20:00 – 21:30
12/26 – 12/29	EFC EM Winter Retreat 2014	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Special Shout Out] Please join us in welcoming Miss Angel Chuang for guest speaking at OCEM this morning! Angel is currently serving at EFC Irvine. She graduated from Talbot School of Theology and is currently pursuing a career in law.

[Thanksgiving] Happy Thanksgiving! Hope everyone had a wonderful Thanksgiving with family and friends. As we count our blessings from the Lord, let us remember to use the blessings given to us to bless the people around us.

[Christian Education] There will be a special CE class today from 11:30 to 12:20 in Room S204. We will be watching "The Case for a Creator" by Lee Strobel. Are Christianity and science compatible? Did you know science and biblical teaching actually support each other? Join us for this special session and learn more about science and Christianity.

[Christmas Volunteers] GotLove.org is hosting its annual Christmas celebration at Orangewood Children's Home on 12/13 from 12:00 to 19:30. It is a great time to bring love to the children who are living in the home. We will have a sign up sheet available to see how many people are available to come and help out. You must be 18 years and older. For more information, please talk to Renita.

[Christmas Service] Christmas is just around the corner. This year we will be having a Candlelight service on Wednesday, Christmas eve 12/24. Please mark your calendar and start inviting your friends.

[WR 2014] Winter Retreat 2014 is less than a month away!!! If you have not registered yet, please register online. Current registration fee is \$219 per person, children 5th grade and below is \$85 per person. This year's retreat will be held at Pine Summit Christian Conference Center from 12/26-29. There will be 4 tracks gearing towards children, jr. high students, high school/college students, and adults. For more info or to sign up, please visit www.efcchurches.org. The limited edition, glow in the dark, WR14 wristbands are now available for purchase. It is only \$2 each and all proceeds go towards WR12! See Andrea to purchase.



柑縣台福基督教會

11月30日 2014年

台福總會主題: 『團契年』 [和睦同居、彼此建造]

柑縣教會主題: [愛與榮耀的教會]

榮譽牧師: 周淑慧

#3248

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	郭宗億長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	# 65.227(劉維成)
禱告	牧師	司會
讀經	箴 8:34-36; 林後 3:18	箴 8:34-36; 林後 3:18
獻詩	最好的禮	
證道	莊澤豐牧師 《等候神, 必得力》	莊澤豐牧師 《等候神, 必得力》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:#391	新聖詩:#167
禱告	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2014 年成人主日學 / Adult Sunday School】

上帝的藍圖 6	台:周彥文	10:15am - 11:10pm	Room 208A
創 33:信徒婚配的榜樣	華:林志遠	11:35am - 12:25pm	大堂
聖經介紹	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
上帝的藍圖 4	華:黃光旭	11:35am - 12:25pm	Room 208

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	281			22
主日學 Sunday School				
全部禮拜 Total	303			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,033.00			
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$800.00
上週奉獻共計 Total	\$6,833.00	該月累計 Monthly Total	\$31,574.02	
兒童館改建奉獻	\$9,000.00	該月預算 Monthly Budget	\$59,615.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華聯合崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	施孝榮
司會	郭宗億	孫瑞利	呂炳奇
晨禱會	孫瑞利		陳德明
敬拜團	張秋貴		王雲美
鋼琴	賴俊甫/張妙華	鄭雅懿	鄭雅懿/張妙華
招待	藍淑珠/賴瑞霞	謝愛玉	潘美慧/蔡美娜
值星 On Duty	本週: 吳國祥		下週: 葛述堯
午餐 Lunch	雅歌		迦南
English Preaching	Pr. Tse-Feng Chuang		Angel Chuang
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cerritos, Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	恩典館	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 下主日 12/7 台灣民歌手『施孝榮詩歌福音見證』10 時台華聯合崇拜，請踴躍邀新朋友來禮拜。
3. 本週六 12/6 上午九點牧師室與小會長老全天在教會研擬明年教會事工計劃，請代禱。
4. 台福婦女會 12/6 週六在洛福 10 點『聯合聖誕慶祝』有摸彩/午餐，歡迎參加。
5. 下主日 12/7 1:30 長執會，請新舊長執都參加。
6. 華青團契 12/12 週五 6:30 在教會福音茶會，黃文雄醫師分享『人生轉角遇見奇異恩典』，請鼓勵你所認識的青年朋友參加，洽林志遠 626-542-5278。
7. 監獄宣道 12/14 主日分台/華兩堂見證，呂茂財長老主理。
8. 聖誕四堂聯合崇拜 12/21 十時〔想洗禮及獻兒禮，請洽牧師室〕；聖誕慶祝晚會 12/24 週三 8pm〔會後茶點，Andrea/Flora 策劃〕。
9. 英文冬令營 12/26-29，請為踴躍報名及聖靈同在代禱。
10. 今年有按每日讀經進度完成 90% 以上者，12/28 前請洽聖慧預備贈品。
11. 謝謝大家參與兒童部愛心鞋盒奉獻，今年收到超過我們的目標，願上帝使用這些禮物，讓各地小孩認識上帝的愛。
12. 請兄姊主動關懷久未聚會或軟弱肢體，邀請新人來聚會。如主日需車輛接送或能參與服事者請洽許格精長老。
13. 正常基督徒～每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入小組/團契、主動關懷、領人歸主；什一奉獻，必蒙神賜福。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由莊師母老師分享「帖撒羅尼迦前書第三章」，請踴躍參加。

【特會報導】

1. 『為基督贏得洛杉磯環城禱告』12/7 主日下午四點在 1531 S. Sinclair St., Anaheim UBM Church 集結，歡迎參加。
2. 華人迎聖誕“愛能改變一切”12/13.14 在 Pasadena 如公告欄。

3. 美西華人差傳大會 12/31-1/3 『作主精兵/廣傳福音』〔宣教/解經/門訓...數十位好講員/青少年兒童節目，適合全家參加〕上網報名 www.cmc-westcoast.org，12/12 前\$89；本會補助報名費 \$69；住宿費-聖地牙哥 Town & Country Resort 每晚一房\$79；餐費-每人四天\$132，或食宿自理）五年級以下\$20 折扣，三歲以下免。洽謝榮銘長老。

【關懷代禱】

1. 為台灣選後平安/加州乾旱/世界和平〔烏克蘭/伊拉克/以色列/敘利亞〕西非疫情/各級領袖/親友信主/家庭和睦/歐美屬靈復興/普世宣道代禱。
2. 為黃毅峰/邱媽媽/陳美基/王月英/黛芬父親/茂財母親代禱。

【建堂代禱】

※建堂奉獻尚需 \$ 84,532：「捐得樂意是神所喜愛的」。

【甘泉社區事工】

1. 招生(每期 4 週，週日 1:30-3:30pm) 學費：※親子中文班〔2.5-5 歲〕\$50/月；※中文進階班〔5-13 歲〕\$70/月+教材費\$25 年；※中文會話班〔成人〕\$80/月+教材費\$25/月；※民族舞蹈班〔6-15 歲〕\$50/月。洽郭榮華 714-930-6988。
2. ※健身舞蹈班～每主日 1:15pm 在『恩典館』，歡迎參加

【宣道】

1. 台福 2020 目標《每天禱告 2 分鐘/教會 200 間/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬/每月獻 20 元/植堂基金一千萬》
2. 支援台福新竹/台南/伯特利/生命絃音樂事工/宣教士 3 位。

【靜默小品】

平常心看世態、平衡心看得失、平淡心看榮辱。

常向主感恩，一切都是恩典！

當清晨醒來，想想～活著是一種多珍貴的特權！

你還能呼吸，還能思考，還能享受，還能去愛。

【背誦金句】

「你們要靠主常常喜樂，我再說，你們要喜樂。」〈腓四 4〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
申 5-6	申 7-8	申 9-10	申 11-12	申 13-14	申 15-16	申 17-18